Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Rybołówstwa

2025/0246(COD)

4.2.2026

***I
PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i akwakultury, uchylającego rozporządzenia (WE) nr 1921/2006, (WE) nr 762/2008, (WE) nr 216/2009, (WE) nr 217/2009 oraz (WE) nr 218/2009
(COM(2025)0435 – C10-0184/2025 – 2025/0246(COD))

Komisja Rybołówstwa

Sprawozdawca: Sakis Arnaoutoglou

Objaśnienie używanych znaków

*	Procedura konsultacji
***	Procedura zgody
***I	Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
***II	Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
***III	Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz wskazujący obowiązujący akt i czwarty wiersz wskazujący przepis tego aktu, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą***. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu ▌ lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.
Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

Strona

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO 5

UZASADNIENIE 40

ZAŁĄCZNIK: WYKAZ PODMIOTÓW, OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCA OTRZYMAŁ INFORMACJE 42

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i akwakultury, uchylającego rozporządzenia (WE) nr 1921/2006, (WE) nr 762/2008, (WE) nr 216/2009, (WE) nr 217/2009 oraz (WE) nr 218/2009
(COM(2025)0435 – C10-0184/2025 – 2025/0246(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

– uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2025)0435),

– uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 338 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C10-0184/2025),

– uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

– uwzględniając ocenę budżetową sporządzoną przez Komisję Budżetową,

– uwzględniając art. 60 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Rybołówstwa (A10-0000/2026),

1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;

2. zatwierdza swoje oświadczenie załączone do niniejszej rezolucji.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Europejskie statystyki dotyczące rybołówstwa i akwakultury należy opracować w taki sposób, aby wspierać proces podejmowania decyzji oparty na dowodach oraz monitorować postępy w osiąganiu strategicznych celów Unii, takich jak Europejski Zielony Ład[2].	(2) Europejskie statystyki dotyczące rybołówstwa i akwakultury należy opracować w taki sposób, aby wspierać proces podejmowania decyzji oparty na dowodach oraz monitorować postępy w osiąganiu strategicznych celów Unii, takich jak Europejski Zielony Ład[2] ***i Europejski***

pakt na rzecz wszechoceanu.

[2] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Europejski Zielony Ład” (COM(2019) 640 final).

[2] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Europejski Zielony Ład” (COM(2019) 640 final).

Or. en

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Europejskie statystyki dotyczące rybołówstwa i akwakultury gromadzi się obecnie na podstawie pięciu aktów prawnych, które nie zapewniają pełnej spójności we wszystkich dziedzinach statystycznych. Potrzebne są wspólne ramy prawne, aby zapewnić spójność, usprawnić procesy statystyczne i umożliwić bardziej całościowe podejście.	(3) Europejskie statystyki dotyczące rybołówstwa i akwakultury gromadzi się obecnie na podstawie pięciu aktów prawnych, które nie zapewniają pełnej spójności we wszystkich dziedzinach statystycznych. Potrzebne są wspólne ramy prawne, aby zapewnić spójność, usprawnić procesy statystyczne i umożliwić bardziej całościowe podejście***, tak aby ograniczyć zbędną presję na pracowników, uniknąć fragmentaryzacji obowiązków sprawozdawczych i zwiększyć pewność prawa dla osób zatrudnionych w sektorach rybołówstwa i akwakultury***.

Or. en

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) W coraz większym stopniu stają się potrzebne bardziej szczegółowe i aktualne statystyki europejskie, aby wspierać wdrażanie polityki i przepisów[3] UE, a	(4) W coraz większym stopniu stają się potrzebne bardziej szczegółowe i aktualne statystyki europejskie, aby wspierać wdrażanie polityki i przepisów[3] UE, a

także różnych inicjatyw Komisji, w tym planów działania dotyczących produkcji ekologicznej[4], zrównoważonej akwakultury[5, 6], zrównoważonej niebieskiej gospodarki[7], rozwoju sektora alg[8], transformacji energetycznej w sektorze rybołówstwa i akwakultury[9] oraz ochrony ekosystemów morskich[10].

[3] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiająca ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej), Dz.U. L 164 z 25.6.2008, s. 19, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/eng; Dyrektywa 2009/147/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa. Dz.U. L 20 z 26.1.2010, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj; oraz dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory, Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj.

[4] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie planu działania dotyczącego rozwoju produkcji ekologicznej (COM(2021) 141 final).

[5] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, Strategiczne wytyczne dotyczące bardziej zrównoważonej i konkurencyjnej akwakultury w UE na lata 2021–2030

także różnych inicjatyw Komisji, w tym planów działania dotyczących produkcji ekologicznej[4], zrównoważonej akwakultury[5, 6], zrównoważonej niebieskiej gospodarki[7], rozwoju sektora alg[8], transformacji energetycznej w sektorze rybołówstwa i akwakultury[9] oraz ochrony ekosystemów morskich[10]***, pod warunkiem że wszelkie nowe wymogi dotyczące danych będą ściśle niezbędne, proporcjonalne i nie spowodują dodatkowego obciążenia pracą lub kosztów pośrednich dla pracowników, małych podmiotów lub społeczności lokalnych***.

[3] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiająca ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej), Dz.U. L 164 z 25.6.2008, s. 19, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/eng; Dyrektywa 2009/147/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa. Dz.U. L 20 z 26.1.2010, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj; oraz dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory, Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj.

[4] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie planu działania dotyczącego rozwoju produkcji ekologicznej (COM(2021) 141 final).

[5] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, Strategiczne wytyczne dotyczące bardziej zrównoważonej i konkurencyjnej akwakultury w UE na lata 2021–2030

(COM(2021) 236 final).

[6] Sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczące wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 762/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie statystyk w dziedzinie akwakultury, uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 788/96 (COM(2023) 597 final).

[7] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie nowego podejścia do zrównoważonej niebieskiej gospodarki w UE „Przekształcenie niebieskiej gospodarki UE na rzecz zrównoważonej przyszłości" (COM(2021) 240 final).

[8] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, W kierunku silnego i zrównoważonego unijnego sektora alg (COM(2022) 592 final).

[9] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie transformacji energetycznej unijnego sektora rybołówstwa i akwakultury (COM(2023) 100 final).

[10] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, Plan działania UE: ochrona i odbudowa ekosystemów morskich w celu zapewnienia zrównoważonego i odpornego rybołówstwa, COM(2023) 102 final.

(COM(2021) 236 final).

[6] Sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczące wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 762/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie statystyk w dziedzinie akwakultury, uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 788/96 (COM(2023) 597 final).

[7] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie nowego podejścia do zrównoważonej niebieskiej gospodarki w UE „Przekształcenie niebieskiej gospodarki UE na rzecz zrównoważonej przyszłości" (COM(2021) 240 final).

[8] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, W kierunku silnego i zrównoważonego unijnego sektora alg (COM(2022) 592 final).

[9] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie transformacji energetycznej unijnego sektora rybołówstwa i akwakultury (COM(2023) 100 final).

[10] Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, Plan działania UE: ochrona i odbudowa ekosystemów morskich w celu zapewnienia zrównoważonego i odpornego rybołówstwa, COM(2023) 102 final.

Or. en

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(4a) Coraz bardziej potrzebne jest regularne, systematyczne i zharmonizowane gromadzenie danych społeczno-gospodarczych do celów statystycznych w sektorach rybołówstwa i akwakultury, aby wspierać rzetelne kształtowanie polityki oparte na dowodach, skuteczne monitorowanie i kompleksową ocenę.

Or. en

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Spójność, porównywalność i interoperacyjność danych, a także jednolite formaty sprawozdawcze mają zasadnicze znaczenie dla efektywności gromadzenia danych i jakości europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i akwakultury.	(9) Spójność, porównywalność i interoperacyjność danych, a także jednolite formaty sprawozdawcze mają zasadnicze znaczenie dla efektywności gromadzenia danych i jakości europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i akwakultury***, a także dla zapewnienia pracownikom i obywatelom jasnych, porównywalnych i wiarygodnych informacji publicznych***.

Or. en

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) W niniejszym rozporządzeniu	(10) W niniejszym rozporządzeniu

należy dostosować kwestię wniosków o udostępnienie danych, definicje, metodykę i formaty sprawozdawczości do wniosków, definicji, metodyki i formatów sprawozdawczości stosowanych przez FAO i OECD, aby zwiększyć spójność, porównywalność i interoperacyjność oraz zmniejszyć obciążenia administracyjne.	należy dostosować kwestię wniosków o udostępnienie danych, definicje, metodykę i formaty sprawozdawczości do wniosków, definicji, metodyki i formatów sprawozdawczości stosowanych przez FAO i OECD, aby zwiększyć spójność, porównywalność i interoperacyjność ***danych*** oraz zmniejszyć obciążenia administracyjne.
	Or. en

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Statystyki dotyczące produkcji ekologicznej akwakultury mają zasadnicze znaczenie dla monitorowania postępów w realizacji planu działania UE dotyczącego produkcji ekologicznej. Aby zapewnić spójność i porównywalność, należy w jak największym stopniu wykorzystywać dane administracyjne wynikające z przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848[17].	(12) Statystyki dotyczące produkcji ekologicznej akwakultury mają zasadnicze znaczenie dla monitorowania postępów w realizacji planu działania UE dotyczącego produkcji ekologicznej. Aby zapewnić spójność i porównywalność, należy w jak największym stopniu wykorzystywać dane administracyjne wynikające z przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848[17]***, co pozwoli zapobiec wielokrotnym wnioskom o te same dane i dodatkowym obciążeniom administracyjnym***.
[17] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 834/2007, Dz.U. L 150 z 14.6.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/848/oj.	[17] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 834/2007, Dz.U. L 150 z 14.6.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/848/oj.
	Or. en

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Aby zaspokoić pojawiające się potrzeby informacyjne, można gromadzić dane ad hoc dotyczące rybołówstwa i akwakultury. Taki wniosek o dodatkowe dane powinien być należycie uzasadniony i nie powinien nakładać nieproporcjonalnych obciążeń na respondentów i organy krajowe.	(14) Aby zaspokoić pojawiające się potrzeby informacyjne, można gromadzić dane ad hoc dotyczące rybołówstwa i akwakultury. Taki wniosek o dodatkowe dane powinien być należycie uzasadniony i nie powinien nakładać nieproporcjonalnych obciążeń na respondentów i organy krajowe ***ani powodować zwiększonego obciążenia pracą, pracy nieodpłatnej lub kosztów pośrednich dla pracowników i dla podmiotów działających na małą skalę***.

Or. en

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Aby uniknąć wielokrotnej sprawozdawczości państw członkowskich, Komisja (Eurostat) powinna w miarę możliwości tworzyć statystyki dotyczące odłowu i unijnej floty rybackiej na podstawie danych administracyjnych na szczeblu UE gromadzonych na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009[20] i rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/218[21].	(17) Aby uniknąć wielokrotnej sprawozdawczości państw członkowskich, Komisja (Eurostat) powinna w miarę możliwości tworzyć statystyki dotyczące odłowu i unijnej floty rybackiej na podstawie danych administracyjnych na szczeblu UE gromadzonych na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009[20] i rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/218[21]***, tym samym ograniczając powtarzalność wniosków o dane***.
[20] Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr	[20] Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr

847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006, Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.

[21] Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/218 z dnia 6 lutego 2017 r. w sprawie unijnego rejestru floty rybackiej C/2017/0504, Dz.U. L 34 z 9.2.2017, s. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/218/oj.

847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006, Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.

[21] Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/218 z dnia 6 lutego 2017 r. w sprawie unijnego rejestru floty rybackiej C/2017/0504, Dz.U. L 34 z 9.2.2017, s. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/218/oj.

Or. en

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Aby tworzenie statystyk było bardziej efektywne, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wykorzystywania różnych źródeł danych i metod, w tym źródeł administracyjnych, badań, imputacji, estymacji i modelowania. Należy również promować rozwiązania cyfrowe, narzędzia monitorowania[22] i czujniki zdalne, przy jednoczesnym zapewnieniu jakości, dokładności, aktualności i porównywalności statystyk.	(18) Aby tworzenie statystyk było bardziej efektywne, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wykorzystywania różnych źródeł danych i metod, w tym źródeł administracyjnych, badań, imputacji, estymacji i modelowania. Należy również promować rozwiązania cyfrowe, ***w tym systemy zdalnego monitorowania elektronicznego,*** narzędzia monitorowania[22] i czujniki zdalne, przy jednoczesnym zapewnieniu jakości, dokładności, aktualności i porównywalności statystyk.
[22] Takie jak unijny program obserwacji Ziemi Copernicus, https://www.copernicus.eu/pl.	[22] Takie jak unijny program obserwacji Ziemi Copernicus, https://www.copernicus.eu/pl.

Or. en

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Komitet ds. Europejskiego Systemu Statystycznego („Komitet ds. ESS”) zatwierdził jednolitą zintegrowaną strukturę metadanych („SIMS”)[23] jako standard Europejskiego Systemu Statystycznego (ESS) dla sprawozdawczości w zakresie jakości, przyczyniając się do tworzenia jednolitych standardów i zharmonizowanych metod.	(22) Komitet ds. Europejskiego Systemu Statystycznego („Komitet ds. ESS”) zatwierdził jednolitą zintegrowaną strukturę metadanych („SIMS”)[23] jako standard Europejskiego Systemu Statystycznego (ESS) dla sprawozdawczości w zakresie jakości, ***tym samym*** przyczyniając się do tworzenia jednolitych standardów i zharmonizowanych metod***, a jednocześnie wspierając przejrzystość i rozliczalność***.
[23] SIMS, jak opisano na stronie https://ec.europa.eu/eurostat/web/metadata/reference-metadata-reporting-standards.	[23] SIMS, jak opisano na stronie https://ec.europa.eu/eurostat/web/metadata/reference-metadata-reporting-standards.

Or. en

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(30) Aby wspierać wdrażanie niniejszego rozporządzenia, zarówno państwa członkowskie, jak i Unia powinny mieć obowiązek zapewnienia finansowania. Dlatego też należy wprowadzić przepis dotyczący wkładu finansowego Unii w formie dotacji.	(30) Aby wspierać wdrażanie niniejszego rozporządzenia, zarówno państwa członkowskie, jak i Unia powinny mieć obowiązek zapewnienia finansowania. Dlatego też należy wprowadzić przepis dotyczący wkładu finansowego Unii w formie dotacji***, a także możliwość udzielania państwom członkowskim wsparcia technicznego, cyfrowego i logistycznego, w szczególności w regionach oddalonych, wyspiarskich i***

najbardziej oddalonych Unii.

Or. en

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się zintegrowane ramy statystyk europejskich dotyczących wydobywania żywych zasobów ***morza*** w ramach działalności połowowej i wprowadzania ich do obrotu oraz dotyczących unijnej floty łowczej***, produkcji akwakultury*** i zakładów akwakultury.	1. W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się zintegrowane ramy statystyk europejskich dotyczących wydobywania ***i produkcji*** żywych zasobów ***środowiska wodnego*** w ramach działalności połowowej ***i akwakultury*** i wprowadzania ich do obrotu oraz dotyczących unijnej floty łowczej i zakładów akwakultury***, w tym statystyk społeczno-gospodarczych***.

Or. en

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:	Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się ***definicje zawarte w art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009[1a] i w art. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013[1b], o ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej. Stosuje się również*** następujące definicje:

[1a] Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia

(WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006. Dz.U. L 343 z 22.12.2009, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj

1b Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE, Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj

Or. en

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1) „wody Unii”, „żywe zasoby morza”, „statek rybacki”, „unijny statek rybacki”, „odrzuty”, „akwakultura”, „działalność połowowa”, „produkty rybołówstwa” i „produkty akwakultury” mają znaczenie określone w odpowiadających im definicjach zawartych w art. 4 ust. 1 pkt 1, 2, 4, 5, 10, 25, 28, 29 i 34 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013[33];	***skreśla się***

[33] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013

z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE, Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.

Or. en

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2) „unijna flota rybacka” ***ma znaczenie określone w odpowiadającej jej definicji zawartej w art. 2 lit. c) rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/218***;	2) „unijna flota rybacka” ***oznacza wszystkie unijne statki rybackie pływające pod banderami państw członkowskich i zarejestrowane w Unii***;

Or. en

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5) „licencja połowowa”, „połowy rekreacyjne” i „statek łowczy” mają znaczenie określone w odpowiadających im definicjach zawartych w art. 4 pkt 9, 28 i 33 rozporządzenia Komisji (WE) 1224/2009;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10) „rybołówstwo komercyjne” oznacza komercyjną eksploatację żywych zasobów morza prowadzoną przez statek łowczy posiadający ważną licencję połowową lub przez osobę fizyczną lub prawną posiadającą licencję lub zarejestrowaną w alternatywnym systemie ***połowów bez statku***;	10) „rybołówstwo komercyjne” oznacza komercyjną eksploatację żywych zasobów morza prowadzoną przez statek łowczy posiadający ważną licencję połowową lub przez osobę fizyczną lub prawną posiadającą licencję ***na połowy bez statku*** lub zarejestrowaną w alternatywnym systemie;

Or. en

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
14) „zakład akwakultury” oznacza wszelkie administracyjnie wyznaczone lub zidentyfikowane obiekty, w których ma miejsce akwakultura, z wyjątkiem produkcji akwariów i gatunków ozdobnych. Ten sam zakład akwakultury może posiadać kilka ***linii produkcyjnych***;	14) „zakład akwakultury” oznacza wszelkie administracyjnie wyznaczone lub zidentyfikowane obiekty, w których ma miejsce akwakultura, z wyjątkiem produkcji akwariów i gatunków ozdobnych. Ten sam zakład akwakultury może posiadać kilka ***miejsc hodowli***;

Or. en

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 14 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	14a) „akwakultura” oznacza hodowlę organizmów wodnych obejmującą ryby, małże, skorupiaki oraz rośliny wodne. Hodowla wiąże się z pewną formą

	interwencji w proces wzrostu, mającą na celu zwiększenie produkcji, taką jak regularne zarybianie, karmienie lub ochrona przed drapieżnikami. Hodowla zakłada też indywidualną lub korporacyjną własność utrzymywanych zasobów. Do celów statystycznych organizmy wodne, które są pozyskiwane przez podmiot indywidualny lub zbiorowy, będący ich właścicielem przez cały okres hodowlany, należą do akwakultury, podczas gdy organizmy wodne, których eksploatacja jako zasobów o charakterze wspólnej własności jest dostępna dla ogółu społeczeństwa na podstawie pozwoleń lub bez, stanowią sezonowy odłów rybołówstwa.

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie z definicją akwakultury sformułowaną przez FAO.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
18) „produkcja akwakultury” oznacza ***produkty*** akwakultury, w tym produkcję wylęgarni i podchowalni, ***oferowane*** na sprzedaż***.***	18) „produkcja akwakultury” oznacza ***masę sprzedawanych produktów*** akwakultury, w tym produkcję wylęgarni i podchowalni, ***oferowaną*** na sprzedaż***;***

Or. en

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 18 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

	18a) „ikra" oznacza masę jaj rybich przeznaczonych do spożycia przez ludzi, niewykorzystywanych jako materiał (nakład) do dalszej produkcji akwakultury.

Or. en

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) osoby fizyczne lub prawne posiadające licencję lub zarejestrowane w systemie alternatywnym ***w celu połowów bez statku***;	c) osoby fizyczne lub prawne posiadające licencję ***na połowy bez statku*** lub zarejestrowane w systemie alternatywnym ***dla osób prowadzących taką działalność***;

Or. en

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Aby ograniczyć obciążenia administracyjne i finansowe, państwo członkowskie*** może ***zostać zwolnione*** z obowiązku przekazywania Komisji (Eurostatowi) danych dotyczących określonej zmiennej, jeżeli:	3. ***Na wniosek państwa członkowskiego Komisja*** może ***je zwolnić*** z obowiązku przekazywania Komisji (Eurostatowi) danych dotyczących określonej zmiennej, jeżeli:

Or. en

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Komisja przyznaje zwolnienie, o którym mowa w ust. 3, w odniesieniu do danej zmiennej, jeżeli jest ona niższa od progu określonego zgodnie z ust. 5 lit. g).

Or. en

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3b. Jeżeli państwo członkowskie przekazuje Komisji (Eurostatowi) wartość poufną, przekazuje również wartość niepoufną na wyższym poziomie agregacji.

Or. en

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 5	***skreśla się***
Gromadzenie danych ad hoc	
1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 15, uzupełniających niniejsze rozporządzenie przez określenie danych, które mają być przekazywane przez państwa członkowskie na zasadzie ad hoc, jeżeli w ramach niniejszego rozporządzenia gromadzenie dodatkowych informacji uznaje się za niezbędne do zaspokojenia dodatkowych potrzeb statystycznych. Te akty delegowane	

określają:

a) tematy i tematy szczegółowe związane z dziedzinami określonymi w art. 1, które należy uwzględnić w ramach gromadzenia danych ad hoc, oraz przyczyny takich dodatkowych potrzeb statystycznych;

b) okresy odniesienia.

2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w ust. 1, począwszy od roku odniesienia [dwa lata po dacie wejścia w życie niniejszego rozporządzenia]. Między terminami przekazywania kolejnych zbiorów danych ad hoc upływają co najmniej dwa lata.

3. Do celów gromadzenia danych ad hoc, o którym mowa w ust. 1, Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające, w stosownych przypadkach, następujące elementy techniczne danych, które mają być przekazywane:

a) wykaz zmiennych;

b) opisy zmiennych;

c) jednostki miary;

d) zmienne dotyczące gatunków wrażliwych;

e) zmienne dotyczące produkcji ekologicznej;

f) zmienne na poziomie regionalnym;

g) progi służące do identyfikacji zmiennych objętych wyłączeniem;

h) wymogi dotyczące dokładności;

i) zasady metodologiczne;

j) terminy przekazywania danych;

k) jednostki obserwowane.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 16 ust. 2, co najmniej dziewięć miesięcy przed rozpoczęciem odpowiedniego roku odniesienia.

Or. en

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Aby zmniejszyć obciążenia administracyjne i obciążenie respondentów badań statystycznych,*** dane dotyczące rybołówstwa i akwakultury, o których mowa w art. 1 ust. 2, obejmują w każdym państwie członkowskim co najmniej:	2. Dane dotyczące rybołówstwa i akwakultury, o których mowa w art. 1 ust. 2, obejmują w każdym państwie członkowskim co najmniej:

Or. en

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
90 % unijnej floty łowczej w odniesieniu do masy odrzutów;	***100*** % unijnej floty łowczej w odniesieniu do masy odrzutów;

Or. en

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – tiret 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
95 % masy wyładunku;	***100*** % masy wyładunku;

Or. en

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – tiret 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
95 % unijnej floty łowczej;	***100*** % unijnej floty łowczej;

Or. en

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Zakres określony w ust. 2 nie ma zastosowania do państw członkowskich, które nie sprzeciwiają się procedurze określonej w art. 7 ust. 1.

Or. en

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów tworzenia statystyk europejskich dotyczących odłowu i unijnej floty łowczej Komisja (Eurostat) ponownie wykorzystuje odpowiednie dane z baz danych lub rejestrów ustanowionych na podstawie prawa Unii, o których mowa w art. 8 ust. ***2***, które są prowadzone przez Komisję lub utworzone na szczeblu krajowym i do których Komisja ma dostęp. Przed rozpowszechnianiem tych statystyk Komisja (Eurostat) konsultuje się z odpowiednimi krajowymi organami statystycznymi, aby zapewnić spełnienie wymogów dotyczących poufności	1. Do celów tworzenia statystyk europejskich dotyczących odłowu***, wyładunku*** i unijnej floty łowczej Komisja (Eurostat) ponownie wykorzystuje odpowiednie dane z baz danych lub rejestrów ustanowionych na podstawie prawa Unii, o których mowa w art. 8 ust. ***1***, które są prowadzone przez Komisję lub utworzone na szczeblu krajowym i do których Komisja ma dostęp. Przed rozpowszechnianiem tych statystyk Komisja (Eurostat) konsultuje się z odpowiednimi krajowymi organami statystycznymi, aby zapewnić spełnienie

informacji statystycznych. Jeżeli państwo członkowskie wyraża sprzeciw wobec ponownego wykorzystania swoich danych krajowych przez Komisję (Eurostat), przekazuje Komisji (Eurostatowi) dane dotyczące odłowu i floty łowczej w formie zagregowanych zbiorów danych. Dane państwo członkowskie należycie uzasadnia taki sprzeciw i powiadamia o nim Komisję (Eurostat) nie później niż ***12*** miesięcy przed rozpoczęciem roku odniesienia.

określonych w art. 11 wymogów dotyczących poufności ***i jakości*** informacji statystycznych. Jeżeli państwo członkowskie wyraża sprzeciw wobec ponownego wykorzystania swoich danych krajowych przez Komisję (Eurostat), przekazuje Komisji (Eurostatowi) dane dotyczące odłowu***, wyładunku*** i floty łowczej w formie zagregowanych zbiorów danych. Dane państwo członkowskie należycie uzasadnia taki sprzeciw i powiadamia o nim Komisję (Eurostat) nie później niż ***6*** miesięcy przed rozpoczęciem roku odniesienia.

Or. en

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów tworzenia statystyk europejskich dotyczących ***wyładunku i*** akwakultury państwa członkowskie przekazują Komisji (Eurostatowi) ***statystyki*** dotyczące ***wyładunków i*** akwakultury w formie zagregowanych zbiorów danych.	2. Do celów tworzenia statystyk europejskich dotyczących akwakultury państwa członkowskie przekazują Komisji (Eurostatowi) ***odpowiednie dane*** dotyczące ***akwakultury, o których mowa w art. 8, w szczególności bazy*** danych ***lub rejestry utworzone na szczeblu krajowym. Przed rozpowszechnieniem tych statystyk Komisja (Eurostat) konsultuje się z właściwymi krajowymi organami statystycznymi, aby zapewnić spełnienie określonych w art. 11 wymogów dotyczących poufności i jakości informacji statystycznych***. ***Jeżeli państwo członkowskie sprzeciwia się ponownemu wykorzystaniu danych krajowych przez Komisję (Eurostat), przekazuje Komisji (Eurostatowi) dane dotyczące*** akwakultury w formie zagregowanych zbiorów danych. ***Dane państwo członkowskie należycie uzasadnia taki sprzeciw i powiadamia o nim Komisję (Eurostat) nie później niż***

sześć miesięcy przed rozpoczęciem roku odniesienia.

Or. en

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli dostępne będą odpowiednie dane dotyczące ***wyładunku lub*** akwakultury z innych baz danych lub rejestrów ustanowionych na podstawie prawa Unii, Komisja (Eurostat) ponownie wykorzystuje te dane do tworzenia statystyk zgodnie z tymi samymi procedurami, jak określone w ust. 1, pod warunkiem że dane te spełniają wymogi jakościowe określone w art. 11.	3. Jeżeli dostępne będą odpowiednie dane dotyczące akwakultury z innych baz danych lub rejestrów ustanowionych na podstawie prawa Unii, Komisja (Eurostat) ponownie wykorzystuje te dane do tworzenia statystyk zgodnie z tymi samymi procedurami, jak określone w ust. 1, pod warunkiem że dane te spełniają wymogi jakościowe określone w art. 11.

Or. en

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Państwa członkowskie mają prawo zwrócić się do Komisji (Eurostatu) o korektę danych. Komisja może zaakceptować ten wniosek w zależności od uzasadnienia korekty. Uzasadnienie to, po jego akceptacji, podaje się do wiadomości publicznej.

Or. en

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie wykorzystują co najmniej jedno lub jedną z następujących źródeł i metod, pod warunkiem że umożliwiają one tworzenie statystyk spełniających wymogi jakościowe, o których mowa w art. 11:	***skreśla się***
a) źródła danych administracyjnych, o których mowa w ust. 2;	
b) źródła danych administracyjnych na podstawie prawa krajowego;	
c) badania statystyczne;	
d) innowacyjne metody i źródła, takie jak narzędzia cyfrowe i czujniki zdalne.	

Or. en

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***W odniesieniu do ust. 1 lit. a) niniejszego artykułu*** państwa członkowskie ***mogą wykorzystywać*** dane z następujących źródeł:	2. Państwa członkowskie ***wykorzystują*** dane z następujących źródeł:

Or. en

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Państwa członkowskie mogą również wykorzystywać następujące źródła

	i metody, pod warunkiem że umożliwiają one tworzenie statystyk spełniających wymogi jakościowe określone w art. 11:
	a) źródła danych administracyjnych na podstawie prawa krajowego;
	b) badania statystyczne;
	c) innowacyjne metody i źródła, takie jak narzędzia cyfrowe, w tym systemy zdalnego monitorowania elektronicznego lub czujniki zdalne.

Or. en

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Do celów ust. 3 każde państwo członkowskie przekazuje Komisji (Eurostatowi), po raz pierwszy do dnia ***[odpowiednio uzupełnić]***, a następnie co trzy lata, raport jakości opisujący procesy statystyczne w odniesieniu do danych przekazanych w tym okresie, zawierający w szczególności:	4. Do celów ust. 3 każde państwo członkowskie przekazuje Komisji (Eurostatowi), po raz pierwszy do dnia **…** ***[12 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia]***, a następnie co trzy lata, raport jakości opisujący procesy statystyczne w odniesieniu do danych przekazanych w tym okresie, zawierający w szczególności:

Or. en

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) gromadzenie danych ad hoc, o którym mowa w art. 5 niniejszego rozporządzenia;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) stosowanie innowacyjnych metod i podejść, takich jak narzędzia cyfrowe i czujniki zdalne, o których mowa w art. 8 ust. ***1*** lit. ***d***) niniejszego rozporządzenia.	b) stosowanie innowacyjnych metod i podejść, takich jak narzędzia cyfrowe i czujniki zdalne, o których mowa w art. 8 ust. ***2a*** lit. ***c***) niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 5 ust. 1, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia [dwa lata od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 4 ust. 4 ***i art. 5 ust. 1***, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub ***przez*** Radę. Decyzja o odwołaniu przekazanych uprawnień kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja ta	4. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 4 ust. 4, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub Radę. Decyzja o odwołaniu przekazanych uprawnień kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja ta staje się skuteczna

staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.

następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.

Or. en

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.	5. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa. ***Przygotowując akt delegowany, Komisja konsultuje się również z zainteresowanymi stronami.***

Or. en

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 4 ust. 4 ***lub art. 5 ust. 1*** wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada	7. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 4 ust. 4 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały

poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Or. en

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik – litera a
Tekst proponowany przez Komisję

Temat	**Tematy szczegółowe**	**Częstotliwość przekazywania danych**	**Okres odniesienia**	**Wymiary**	
				Wrażliwe gatunki	**Regionalny**
Odłów Dane obejmują odłowy we wszystkich regionach połowowych FAO.	**Odłów handlowy** Dane obejmują masę odłowów handlowych w podziale na gatunki, wyładowanych przez unijną flotę rybacką lub ***dokonanych*** bez statku.	Roczne	Rok kalendarzowy	Ma zastosowanie	Ma zastosowanie
	Odrzuty Dane obejmują masę odłowów handlowych zwróconych do morza, w podziale na gatunki.	Roczne	Rok kalendarzowy	Ma zastosowanie	Ma zastosowanie
	Odłów rekreacyjny Dane obejmują masę odłowów rekreacyjnych w podziale na gatunki, niezależnie od obywatelstwa osób fizycznych	Roczne	Rok kalendarzowy	Ma zastosowanie	Ma zastosowanie

Temat	Tematy szczegółowe	Częstotliwość przekazywania danych	Okres odniesienia	Wymiary	
				Wrażliwe gatunki	Regionalny
	prowadzących połowy rekreacyjne.				
Wyładunek Dane obejmują masę i wartość pieniężną produktów rybołówstwa pochodzących z odłowów handlowych: a) wyładowywanych i sprzedawanych przez unijną flotę rybacką we wszystkich regionach połowowych FAO; b) wyładowywanych i sprzedawanych przez floty spoza Unii na terytorium Unii; c) prowadzonych bez statku na terytorium Unii.	**Wyładowane produkty** Dane obejmują masę i wartość pieniężną pierwszej sprzedaży wyładowanych produktów rybołówstwa, według gatunków, w podziale na postać produktu, zamierzone wykorzystanie i banderę statku.	Roczne	Rok kalendarzowy		Ma zastosowanie

Temat	Tematy szczegółowe	Częstotliwość przekazywania danych	Okres odniesienia	Wymiary	
				Wrażliwe gatunki	Regionalny
Flota łowcza Dane obejmują unijną flotę łowczą.	**Struktura** Dane obejmują główne cechy strukturalne unijnej floty łowczej i stosowanego sprzętu.	Roczne	Rok kalendarzowy		

Poprawka

Temat	Tematy szczegółowe	Częstotliwość przekazywania danych	Okres odniesienia	Wymiary	
				Wrażliwe gatunki	Regionalny
Odłów Dane obejmują odłowy we wszystkich regionach połowowych FAO.	**Odłów handlowy** Dane obejmują masę odłowów handlowych w podziale na gatunki, wyładowanych przez unijną flotę rybacką lub ***złowionych*** bez ***użycia*** statku.	Roczne	Rok kalendarzowy	Ma zastosowanie	Ma zastosowanie
	Odrzuty Dane obejmują masę odłowów handlowych zwróconych do morza, w podziale na gatunki.	Roczne	Rok kalendarzowy	Ma zastosowanie	Ma zastosowanie
	Odłów rekreacyjny Dane obejmują masę odłowów	Roczne	Rok kalendarzowy	Ma zastosowanie	Ma zastosowanie

Temat	Tematy szczegółowe	Częstotliwość przekazywania danych	Okres odniesienia	Wymiary	
				Wrażliwe gatunki	Regionalny
	rekreacyjnych w podziale na gatunki, niezależnie od obywatelstwa osób fizycznych prowadzących połowy rekreacyjne.				
Wyładunek Dane obejmują masę i wartość pieniężną produktów rybołówstwa pochodzących z odłowów handlowych: a) wyładowywanych i sprzedawanych przez unijną flotę rybacką we wszystkich regionach połowowych FAO; b) wyładowywanych i sprzedawanych przez floty spoza Unii na terytorium Unii; c) prowadzonych bez statku na	**Wyładowane produkty** Dane obejmują masę i wartość pieniężną pierwszej sprzedaży wyładowanych produktów rybołówstwa, według gatunków, w podziale na postać produktu, zamierzone wykorzystanie i banderę statku.	Roczne	Rok kalendarzowy		Ma zastosowanie

Temat	Tematy szczegółowe	Częstotliwość przekazywania danych	Okres odniesienia	Wymiary	
				Wrażliwe gatunki	Regionalny
terytorium Unii.					
Flota łowcza Dane obejmują unijną flotę łowczą.	**Struktura** Dane obejmują główne cechy strukturalne unijnej floty łowczej i stosowanego sprzętu.	Roczne	Rok kalendarzowy		***Ma zastosowanie***
	Struktura społeczna ***Dane obejmują informacje demograficzne dotyczące rybaków we flocie łowczej, w tym poziom wykształcenia oraz strukturę wieku i płci.***	***Roczne***	***Rok kalendarzowy***		***Ma zastosowanie***
	Struktura gospodarcza ***Dane obejmują informacje na temat danych gospodarczych dotyczących floty łowczej, w tym całkowite zużycie paliwa, całkowite koszty wynagrodzeń i***	***Roczne***	***Rok kalendarzowy***		***Ma zastosowanie***

Temat	Tematy szczegółowe	Częstotliwość przekazywania danych	Okres odniesienia	Wymiary	
				Wrażliwe gatunki	Regionalny
	całkowite koszty utrzymania.				

Or. en

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik – litera b
Tekst proponowany przez Komisję

Temat	***Tematy szczegółowe***	***Częstotliwość przekazywania danych***	***Okres odniesienia***	***Wymiary***	
				Ekologiczny	***Regionalny***
Produkcja akwakultury z wyłączeniem wylęgarni i podchowalni *Dane obejmują masę i wartość pieniężną produkcji akwakultury przeznaczonej do spożycia.*	***Produkty akwakultury z wyłączeniem ikry*** *Dane obejmują masę i wartość organizmów wodnych w podziale na gatunki, przy pierwszej sprzedaży, zgłoszone w ekwiwalencie masy w relacji pełnej nieprzetworzonej produkcji, w podziale na środowisko i metody produkcji. Dane nie obejmują ikry pochodzącej z akwakultury.*	*Roczne*	*Rok kalendarzowy*	*Ma zastosowanie*	*Ma zastosowanie*

Temat	*Tematy szczegółowe*	*Częstotliwość przekazywania danych*	*Okres odniesienia*	*Wymiary*	
				Ekologiczny	***Regionalny***
	Ikra pochodząca z akwakultury *Dane obejmują masę i wartość ikry pochodzącej z akwakultury w podziale na gatunki, przy pierwszej sprzedaży, zgłoszone w ekwiwalencie mokrej masy nieprzetworzonej produkcji, w podziale na środowisko.*				*Ma zastosowanie*
Przepływy w akwakulturze *Dane obejmują przepływy akwakultury nieprzeznaczone do spożycia.*	***Chów materiału pochodzenia naturalnego*** *Dane obejmują masę i wartość odłowów w naturze, w podziale na gatunki, do celów odchowu w zakładach akwakultury.*	*Roczne*	*Rok kalendarzowy*		

Temat	*Tematy szczegółowe*	*Częstotliwość przekazywania danych*	*Okres odniesienia*	*Wymiary*	
				Ekologiczny	*Regionalny*
	Produkty wylęgarni i podchowalni *Dane obejmują produkcję w wylęgarniach i podchowalniach, w podziale na gatunki, w liczbie wyprodukowanej i sprzedanej do celów odchowu lub wyprodukowanej z zamiarem uwolnienia do środowiska naturalnego, w podziale na miejsce przeznaczenia i etap cyklu życia. Dane obejmują wartość pieniężną produkcji w wylęgarniach i podchowalniach, w podziale na gatunki, przy pierwszej sprzedaży, do celów odchowu, w podziale na miejsce przeznaczenia i etap cyklu życia.*				
Zakłady akwakultury *Dane obejmują strukturę zakładów akwakultury.*	***Zakłady*** *Dane obejmują liczbę i pomiary zakładów akwakultury w podziale zgodnie z tabelą 11 w decyzji delegowanej Komisji (UE) 2021/1167[1].*	*Co dwa lata*	*Rok kalendarzowy*		*Ma zastosowanie*

_____

[1] Decyzja delegowana Komisji (UE) 2021/1167 z dnia 27 kwietnia 2021 r. ustanawiająca wieloletni program Unii dotyczący gromadzenia danych biologicznych, środowiskowych, technicznych i społeczno-ekonomicznych oraz zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury od 2022 r., C/2021/2797 (Dz.U. L 253 z 16.7.2021, s. 51).

Poprawka

Temat	*Tematy szczegółowe*	*Częstotliwość przekazywania danych*	*Okres odniesienia*	*Wymiary*	
				Ekologiczny	***Regionalny***
Produkcja akwakultury z wyłączeniem wylęgarni i podchowalni *Dane obejmują masę i wartość pieniężną produkcji akwakultury przeznaczonej do spożycia.*	***Produkty akwakultury z wyłączeniem ikry*** *Dane obejmują masę i wartość organizmów wodnych w podziale na gatunki, przy pierwszej sprzedaży, zgłoszone w ekwiwalencie masy w relacji pełnej nieprzetworzonej produkcji, w podziale na środowisko i metody produkcji. Dane nie obejmują ikry pochodzącej z akwakultury.*	*Roczne*	*Rok kalendarzowy*	*Ma zastosowanie*	*Ma zastosowani*
	Ikra pochodząca z akwakultury *Dane obejmują masę i wartość ikry pochodzącej z akwakultury* ***przeznaczonej do spożycia przez ludzi*** *w podziale na gatunki, przy pierwszej sprzedaży, zgłoszone w ekwiwalencie mokrej masy nieprzetworzonej produkcji, w podziale na środowisko.*				*Ma zastosowani*
Przepływy w akwakulturze *Dane obejmują przepływy akwakultury nieprzeznaczone do spożycia.*	***Chów materiału pochodzenia naturalnego*** *Dane obejmują masę i wartość odłowów w naturze, w podziale na gatunki, do celów odchowu w zakładach akwakultury.*	*Roczne*	*Rok kalendarzowy*		

Temat	*Tematy szczegółowe*	*Częstotliwość przekazywania danych*	*Okres odniesienia*	*Wymiary*	
				Ekologiczny	*Regionalny*
	Produkty wylęgarni i podchowalni *Dane obejmują produkcję w wylęgarniach i podchowalniach, w podziale na gatunki, w liczbie wyprodukowanej i sprzedanej do celów odchowu lub wyprodukowanej z zamiarem uwolnienia do środowiska naturalnego, w podziale na miejsce przeznaczenia i etap cyklu życia. Dane obejmują wartość pieniężną produkcji w wylęgarniach i podchowalniach, w podziale na gatunki, przy pierwszej sprzedaży, do celów odchowu, w podziale na miejsce przeznaczenia i etap cyklu życia.*				
Zakłady akwakultury *Dane obejmują strukturę zakładów akwakultury.*	***Zakłady*** *Dane obejmują liczbę i pomiary zakładów akwakultury w podziale zgodnie z tabelą 11 w decyzji delegowanej Komisji (UE) 2021/1167[1].*	*Co dwa lata*	*Rok kalendarzowy*		*Ma zastosowani*
	Struktura społeczna ***Dane obejmują informacje demograficzne dotyczące pracowników zakładów akwakultury, w tym poziom wykształcenia oraz strukturę wieku i płci.***	***Co dwa lata***	***Rok kalendarzowy***		***Ma zastosowani***

Temat	*Tematy szczegółowe*	*Częstotliwość przekazywania danych*	*Okres odniesienia*	*Wymiary*	
				Ekologiczny	*Regionalny*
	Struktura gospodarcza Dane obejmują informacje na temat danych ekonomicznych zakładów akwakultury, w tym całkowite zużycie energii i paliwa, całkowite koszty wynagrodzeń i całkowite koszty utrzymania.	***Co dwa lata***	***Rok kalendarzowy***		***Ma zastosowani***

[1] *Decyzja delegowana Komisji (UE) 2021/1167 z dnia 27 kwietnia 2021 r. ustanawiająca wieloletni progra Unii dotyczący gromadzenia danych biologicznych, środowiskowych, technicznych i społeczno-ekonomicznych oraz zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury od 2022 r., C/2021/2797 (Dz.U L 253 z 16.7.2021, s. 51).*

Or. en

UZASADNIENIE

Wiarygodne, kompleksowe i aktualne statystyki europejskie mają zasadnicze znaczenie dla opracowywania, wdrażania, monitorowania i oceny polityk i przepisów Unii związanych z rybołówstwem i akwakulturą, w szczególności w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb). Wysokiej jakości statystyki stanowią podstawę polityki opartej na dowodach i umożliwiają Unii ocenę gospodarczych, społecznych i środowiskowych skutków rybołówstwa i akwakultury, w tym ich wpływu na rozwój biznesu, zatrudnienie, bezpieczeństwo żywnościowe, zdrowie publiczne, jakość wody, bioróżnorodność, gatunki i siedliska wrażliwe, zmianę klimatu i prawidłowe funkcjonowanie rynków.

W coraz większym stopniu stają się potrzebne bardziej szczegółowe i aktualne statystyki europejskie, aby wspierać wdrażanie polityki i przepisów UE, a także różnych inicjatyw Komisji, w tym planów działania dotyczących produkcji ekologicznej, zrównoważonej akwakultury, zrównoważonej niebieskiej gospodarki, rozwoju sektora alg, transformacji energetycznej w sektorze rybołówstwa i akwakultury oraz ochrony i odbudowy ekosystemów morskich.

Europejskie statystyki dotyczące rybołówstwa i akwakultury gromadzi się obecnie na podstawie pięciu aktów prawnych, które nie zapewniają pełnej spójności we wszystkich dziedzinach statystycznych. Potrzebne są wspólne ramy prawne, aby zapewnić spójność, usprawnić procesy statystyczne i umożliwić bardziej całościowe podejście. Znaczenie europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i akwakultury podkreślono również w rezolucjach Parlamentu.

Zmiany proponowane w rozporządzeniu w sprawie europejskich statystyk dotyczących rybołówstwa i akwakultury sprzyjają ustanowieniu zintegrowanych i wiarygodnych ram, z wyraźnym naciskiem na zmniejszenie obciążenia administracyjnego, ochronę pracowników i poprawę przejrzystości procesów decyzyjnych. Główny cel to gromadzenie wysokiej jakości danych bez ich powielania, czemu służyć mają obowiązkowe korzystanie z istniejących źródeł administracyjnych oraz harmonizacja z normami międzynarodowymi, takimi jak normy FAO i OECD. Jednocześnie wprowadza się rygorystyczną zasadę konieczności i proporcjonalności w odniesieniu do wszelkich nowych wymogów dotyczących danych, aby uniknąć nadmiernego obciążenia pracą, szczególnie w przypadku małych podmiotów oraz regionów oddalonych lub najbardziej oddalonych, które wyraźnie uznaje się za wymagające ukierunkowanego wsparcia technicznego i logistycznego. Wreszcie, zmiany przewidują znaczący udział zainteresowanych stron przed przyjęciem aktów delegowanych, co wzmacnia legitymację demokratyczną i buduje zaufanie branży do systemu statystycznego.

Rozszerzono strategiczne ramy odniesienia, łącząc nowe rozporządzenie nie tylko z Europejskim Zielonym Ładem, lecz także z Europejskim paktem na rzecz wszechoceanu, a także zaznaczając potrzebę systematycznego i zharmonizowanego gromadzenia danych społeczno-gospodarczych w celu wspierania rzetelnego kształtowania polityki opartego na dowodach.

Włączenie elementów struktury społecznej i gospodarczej do statystyk społeczno-gospodarczych ma zasadnicze znaczenie dla kompleksowego zrozumienia sektorów rybołówstwa i akwakultury. Dane dotyczące struktury społecznej, takie jak wiek, płeć i poziom

wykształcenia rybaków i pracowników sektora akwakultury, ułatwiają ocenę składu siły roboczej, jej umiejętności, równości i trwałości pokoleniowej. Dane dotyczące struktury gospodarczej obejmujące zużycie paliwa lub energii, koszty wynagrodzeń oraz wydatki na utrzymanie flot łowczych i zakładów akwakultury pozwalają rzetelnie analizować koszty produkcji, wydajność, rentowność i presję na środowisko. Łącznie elementy te wzmacniają tworzenie polityki opartej na dowodach, planowanie sektorowe oraz monitorowanie zrównoważenia społecznego i gospodarczego.

Z perspektywy operacyjnej zmiany dodatkowo sprzyjają osiągnięciu uproszczenia procedur administracyjnych. Zachęca się, a niekiedy zobowiązuje się państwa członkowskie do ponownego wykorzystywania danych dotyczących kontroli, floty i innych danych administracyjnych już zgromadzonych w ramach WPRyb, przy jednoczesnym zachowaniu elastyczności przekazywania zagregowanych zbiorów danych w krótszych terminach, w stosownych przypadkach. Jaśniej określono progi wyłączenia, a także promuje się stosowanie rozwiązań cyfrowych, w tym narzędzi zdalnego monitorowania elektronicznego, pod warunkiem że w pełni gwarantowane są jakość danych, poufność i prawa pracownicze. Korekty, o które zwracają się państwa członkowskie, muszą być rozpatrywane przejrzyście i w ramach ściśle określonych procedur.

Ogólnie – dzięki zmienionym ramom powstać mają wysokiej jakości porównywalne i aktualne europejskie statystyki dotyczące rybołówstwa i akwakultury, wspierające zrównoważone zarządzanie środowiskowe, rozwój gospodarczy i dobrostan społeczny, a jednocześnie ograniczające do minimum obciążenie administracyjne i zapewniające równe warunki działania regionom i podmiotom w branży.

ZAŁĄCZNIK: WYKAZ PODMIOTÓW, OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCA OTRZYMAŁ INFORMACJE

Zgodnie z art. 8 załącznika I do Regulaminu sprawozdawca komisji opiniodawczej oświadcza, że ujął w swojej opinii informacje dotyczące kwestii związanych z tematem, które otrzymał podczas sporządzania opinii, do czasu przyjęcia jej w komisji, od następujących przedstawicieli grup interesu objętych zakresem porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie obowiązkowego rejestru służącego przejrzystości[1] lub od następujących przedstawicieli organów publicznych państw trzecich, w tym ich misji dyplomatycznych i ambasad:

1. Przedstawiciele grup interesu objęci zakresem porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie obowiązkowego rejestru służącego przejrzystości
Federation of European aquaculture producers (FEAP)
Hellenic aquaculture producers organization (HAPO)
2. Przedstawiciele organów publicznych państw trzecich, w tym ich misji dyplomatycznych i ambasad

Powyższy wykaz został sporządzony na wyłączną odpowiedzialność sprawozdawcy.

Gdy osoby fizyczne są wymienione w wykazie z imienia i nazwiska, zidentyfikowane poprzez swoją funkcję lub wymienione z imienia i nazwiska wraz z podaniem ich funkcji, sprawozdawca komisji opiniodawczej oświadcza, że przedstawił tym osobom fizycznym Oświadczenie o ochronie prywatności w Parlamencie Europejskim nr 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), w którym określono warunki mające zastosowanie do przetwarzania danych osobowych tych osób oraz prawa związane z takim przetwarzaniem.

[1] Porozumienie międzyinstytucjonalne z 20 maja 2021 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej
i Komisją Europejską w sprawie obowiązkowego rejestru służącego przejrzystości (Dz.U. L 207 z 11.6.2021, s. 1, ELI:
http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj).